Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Caja 7
Carpeta 1

REPÚBLICA ARGENTINA

DIVISIÓN POLÍTICA

Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto

GUERRA EUROPEA

Expediente 1. **Año** 1939.

ACCIONES MILITARES EN POLONIA

(Al final Libro Blanco del Gobierno de Alemania transcribiendo"documentos muy anteriores a las operaciones bélicas.)

Jorman - 75510 For. 64

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

POSELSTWO
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
W ARGENTYNIE
No.49/Ar/16

Buenos Aires, Setiembre 1 de 1939.

SEÑOR MINISTRO:

Cumpliendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de poner en conocimiento de Vuestra Excelencia, que en la madrugada de hoy (1.IX,1939) Alemania ha iniciado acciones de guerra contra mi país, mediante una alevosa agresión.

Estoy autorizado por mi Gobierno de comunicar a Vuestra Excelencia, que Polonia luchará hasta el fin contra el agresor.

Me valgo de ésta oportunidad para renovar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

ANOTADO

Buenos Aires, septiembre 6 de 1939.

Acúsese recibo.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
06 SET 1939.
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

A SU EXCELENCIA
EL SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
DOCTOR DON JOSE MARIA CANTILO
CAPITAL FEDERAL.-

Drukarnia Państwowa nr 96068.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, septiembre 6 de 1939.

D.A.P.

Señor Ministro:

Cumplo en acusar recibo a la nota de V.E. Nº.49/Ar./16, de 1º del corriente, por la que cumpliendo instrucciones de su Gobierno, se sirve informar que Alemania ha iniciado acciones de guerra contra Polonia.

Saludo a V.E. con las seguridades de mi más alta y distinguida consideración.

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

RECIBIDO
DIVISION DE
ASUNTOS POLITICOS

A S.E. el Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de Polonia,
Doctor Zdzislaw Kurnikowski.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
6 SEPT. 1939
RELACIONES EXTERIORES

Polit

Esp. 1

TELEGRAMA CIFRADO N° 813.

Varsovia, 6 de septiembre de 1939.-

A S.E. el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires

N° 50.- Ofensiva sobre Varsovia hemos visto retardada.

No es posible tener noticias precisas.

Han bombardeado varias veces.

Achával.

Es traducción.-

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Anexo Ver
Mueble 6 Casilla 1

Buenos Aires, marzo 26 de 1940.-

D.A.P.

161

Señor Embajador:

Tengo el honor de acusar recibo de la nota N° 58, fecha 15 de enero último, en la que V.E. dá traducción de un comentario acerca del nuevo "Libro Blanco" publicado por el Gobierno del Reich, relacionado con los acontecimientos anteriores a la guerra con Polonia, y del que acompaña un ejemplar.

Saludo a V.E. con las seguridades de mi más alta consideración.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
28 MAR 1940
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

A S.E. el Señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República en Alemania, Doctor Don Ricardo Olivera.

B E R L I N

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol Leg 1

OFICINA DE CLAVE
1 SEPT. 1939
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA ORDINARIO Nº 1509

Danzig, septiembre 1/1 de 1939

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Buenos Aires

Autoridades locales comunican el estado de guerra con Polonia y regreso del Estado Libre a Alemania quedando este Consulado General bajo protección de autoridades. Espero instrucciones.

Piñeyro

Cónsul General

Es copia.

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
1 SEPT. 1939
RELACIONES EXTERIORES

1

TELEGRAMA CIFRADO Nº 741

Varsovia, septiembre 1/1 de 1939

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores

Buenos Aires

Nº 38.- Varsovia se alarma.
Los antiaéreos han disparado toda la mañana.
Se dice que han caído bombas cerca de Varsovia.

Positivamente hansido bombardeadas Cracovia y otras ciudades fronterizas.

Achával

Es traducción.

JEFE DE CLAVE

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

OFICINA DE CLAVE
3 SEPT. 1939
RELACIONES EXTERIORES

Pol X

TELEGRAMA CIFRADO N° 767.-

Varsovia, 2/3 de septiembre de 1939.

A S.E. el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires

N° 40.- Varios aeroplanos alemanes maniobrando sobre la ciudad y alrededores descargaron algunas bombas y causaron víctimas.

No se ha notado mayor eficacia en la defensa.

Achával.

Es traducción.-

JEFE DE CLAVE

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Pol.

Esq. 1

OFICINA
6 SEPT. 1939
RELACIONES EXTERIORES

TELEGRAMA CIFRADO Nº 802.

Varsovia, 6 de septiembre de 1939.

A S.E. el Señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Buenos Aires.

Nº 48.- Se cree inminente la entrada de tropas alemanas en varias columnas convergentes.

Salvo bombardeos, hay tranquilidad.

Achával.

Es traducción

ANOTADO

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

2 Volkischer Beobachter 6 de octubre

Der Führer dankt den Soldaten der Ostfront

„Ich weiß, ihr seid zu allem bereit im Glauben an Deutschland"

Berlin, den 5. Oktober 1939

Soldaten der Wehrmacht im Osten!

Am 1. September seid ihr auf meinen Befehl angetreten, um unser Reich vor dem polnischen Angriff zu schützen.

In vorbildlicher Waffenkameradschaft zwischen Heer, Luftwaffe und Kriegsmarine habt ihr die euch gestellte Aufgabe erfüllt. Ihr habt euch mutig und tapfer geschlagen.

Heute konnte ich die gegen das befestigte Warschau eingesetzten Truppen begrüßen. Dieser Tag schließt einen Kampf ab, der von bestem deutschen Soldatentum berichtet.

Mit mir dankt euch voll Stolz das deutsche Volk.

In unerschütterlichem Vertrauen blickt die Nation dank euch wieder auf seine Wehrmacht und ihre Führung.

Wir gedenken unserer Gefallenen, die wie die 2 Millionen Toten des Weltkrieges ihr eigenes Dasein gaben, damit Deutschland lebe.

Unter den Fahnen, die in stolzer Freude allerorts in deutschen Landen wehen, stehen wir enger denn je zusammen und binden den Helmriemen fester.

Ich weiß, ihr seid zu allem bereit im Glauben an Deutschland!

gez.: Adolf Hitler

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

P

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA

Nº 455

1

Berlín, 5 de octubre de 1939.-

ANOTADO

MESA DE ENTRADAS
Y EXPEDICIONES
11 DIC. 1939
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

Señor Ministro:

La guerra de Polonia, realmente terminada hace una semana larga y decidida favorablemente al día siguiente de iniciada, toca oficialmente a su fin. El Führer revistará al ejército vencedor en la capital de país enemigo. La población ha sido invitada a un embanderamiento general que deberá durar siete días, durante los cuales, a partir de mediodía y por una hora, echaranse a vuelo todas las campanas. A las celebraciones es probable (falte) el calor de la adhesión popular. No se advierte signo de entusiasmo.

El Canciller ha expresado al ejército, en una orden del día, las felicitaciones y la gratitud suyas y de la nación. En el primer párrafo se lée: "En septiembre lo, vosotros entrasteis en campaña, en cumplimiento de mis órdenes, para protejer nuestro Reich del ataque polaco."

Acompaño el texto íntegro alemán y una traducción al inglés.

Saludo a V.E. con mi más alta y distinguida consideración. Ricardo Olivera

Buenos Aires, Diciembre 21 de 1939.

Acúsese recibo.

CON EL ANEXO
CONFORME

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
26 DIC 1939
DIVISION DE
ASUNTOS POLITICOS

A S.E. el Señor José María Cantilo,
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto,
Buenos Aires.-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Reuter).

On September 1 you fell into line, in compliance with my orders, to protect our Reich against the Polish attack. In exemplary comradeship between Army, Air Force, and Navy you have fulfilled your task. You have fought courageously and valiantly.

To-day I was able to greet the troops that have taken part in the conquest of Warsaw. This day concludes a combat in keeping with the best traditions of German soldiery. Together with me the German people proudly thanks you. In unshakable confidence the nation again looks to its armed forces and its leaders. We remember our dead who, like the 2,000,000 dead of the Great War, sacrificed their lives that Germany might live.

Under banners fluttering in proud joy everywhere in Germany we stand together more closely than ever, and are tightening our helmet bands. I know you are ready for everything in your faith in Germany.—*Reuter.*

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

Buenos Aires, Diciembre 21 de 1939.

D.A.P.

386

Señor Embajador:

Tengo el honor de dirigirme a V.E. para acusar recibo de su nota nº 455 de fecha 5 de octubre ppdo., con la que se envía el texto, y traducción inglesa, de una orden del día dirigida al ejército alemán por el señor Hitler, durante la revista militar realizada en Varsovia, después de terminada la guerra contra Polonia.

Saludo a V.E. con las seguridades de mi distinguida consideración.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
26 DIC 1939
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

ROBERTO GACHE
SUB SECRETARIO DE RELACIONES EXTERIORES

A S.E. el Señor Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de la República Argentina en Alemania, Doctor Ricardo Olivera.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

MESA DE ENTRADAS Y EXPEDICIONES
A
DIVISION ASUNTOS POLITICOS

Enero 1

EMBAJADA
DE LA
REPUBLICA ARGENTINA

h: 58

Berlin, 15 de Enero de 1940.

MESA DE ENTRADAS
Y EXPEDICIONES
7 MAR. 1940
MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES Y CULTO

Señor Ministro:

Tengo el honor de dirigirme a V.E. transcribiéndole, traducido por esta Embajada, un artículo del "Dienst aus Deutschland", donde se hace un comentario al nuevo "Libro Blanco" que el gobierno del Reich acaba de publicar, relacionado con los acontecimientos anteriores a la guerra con Polonia.

"El gobierno alemán acaba de publicar un segundo tomo del "Libro Blanco" donde se publican "Documentos muy anteriores a la guerra" el cual, contiene 482 documentos, por los cuales el gobierno alemán trata de quitarse toda responsabilidad de la guerra actual. En su introducción el Ministro de Relaciones Exteriores, von Ribbentrop, hace constar que dichos documentos aportan la prueba irrecusable de haber sido "Inglaterra la que tiene la culpa, única y exclusivamente, de la guerra, habiéndola provocado con el fin de destruir a Alemania."

"En tanto que el primer tomo publicado, días pasados, tan solo declaró sucesos relativos a la última fase de la crisis polaco-germana, contiene esta nueva colección aquellos otros acontecimientos políticos, importantes, que demuestran como el conflicto, existente entre Alemania y Polonia, fué desenvolviéndose frente al conflicto general germano-británico-francés."

"El primer documento contiene una cita sacada del memorandum del Jefe del Gabinete británico, Lloyd George, del 25 de Marzo de 1919, que dice: "Según mi parecer, la propuesta de que 2.100.000 alemanes hayan de quedar supeditados a un pueblo de diferente religión, siendo así que éste, en el transcurso de su historia, nunca demostró reu-

figura en el exp. 1 pequeño anexo

CON EL ANEXO
CONFORME

A S.E. el Señor José María Cantilo,
Ministro de Relaciones Exteriores y Culto.

Buenos Aires.

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

nir dotes que le capacitaran a gobernarse a sí mismo,con caracter estable, no podía por menos de conducir,tarde o temprano, a otra guerra en el Este europeo."

"La documentación alemana ve la causa de la guerra en el hecho de haber hecho caso omiso de esta grave amonestación, de un estadísta inglés que había contraido una responsabilidad solidaria en el Tratado de Versalles. Los documentos tienen por objeto probar la lucha sistemática y de exterminio dirigida por Polonia contra el elemento alemán en su territorio."

"Trente a ello se expone la conducta paciente de Adolf Hitler,inspirada en el fin de llegar a una permanente inteligencia germano-polaca. La lectura de los documentos adquiere un caracter dramático cuando ya después de celebrada la conferencia de Münich, la voluntad de Inglaterra, de desencadenar la guerra, se manifestó visiblemente valiéndose de la ceguera del gobierno polaco para hacerla estallar contra Alemania,guerra que hace ya tiempo estaba planeada."

" 216 de estos documentos indican,por un lado, cuan poco caso había hecho Polonia de los deberes que se le impusieron en el Tratado de Versalles, con relación a Alemania, y,por otra parte, como Alemania -también la del régimen nacionalsocialista- se esforzó siempre por llegar a una amistosa inteligencia con Polonia."

" El documento más importante es sin duda alguna el Tratado germano-polaco,pactado entre Pildsuski y Hitler, en Enero de 1934. Constituirá una publicación importante, si se puede deducir la prueba que este tratado "no comprende de ninguna manera el reconocimiento de las actuales fronteras alemanas del Este,sino que por el contrario viene a expresar que por tal declaración se intentaba crear una base para una solución,incluso de los problemas territoriales." Polonia sabía pues que en su oportunidad habría que proceder también a la solución de este problema ."

"La colección de estos documentos demuestra, a continuación, que Polonia, en contraposiciòn a estos esfuerzos, tomó medidas que habían de empeorar la situación de los alemanes en Polonia y que desde el momento que se agudizó la situación internacional,debido a la creación del Protecto-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

rado bohemio-moravio, la conducta de Polonia se volvió cada vez más intransigente."

"Después de esto empieza la investigación del"Libro Blanco" alemán, sobre la conducta de Inglaterra. En Inglaterra se hace valer el argumento de que Alemania había faltado a la palabra empeñada al resolver la cuestión del Protectorado y que por ello había dado motivo que se recurriese al sistema de asistencia en favor de Polonia. Contra este argumento aporta el "Libro Blanco" importantes pruebas. En 1° de Noviembre,declaró terminantemente el Ministro Chamberlain, en el Parlamento,que la solución de Münich no significaba ninguna"cristalización de la frontera checa" y que el problema de su garantía se actualizaría tan solo después de haberse solucionado el problema de las minorías de aquel país. El 15 de Marzo, o sea después de establecido el régimen nuevo,haciendo referencia a tal declaración,hizo Chamberlain la siguiente afirmación: "Según nuestra opinión ha cambiado la situación por completo desde el momento que la minoría eslovaca se quebró en su estabilidad,cesando de existir." Con esto ha quedado demostrado documentalmente, y por datos ingleses, que los acontecimientos sucedidos en Bohemia, en Marzo, no constituyen ni acción ni culpa de Alemania. La conducta de Alemania frente a un acontecimiento del que ella no tiene que dar cuenta directa, como lo demuestra la documentación,no se considera por Inglaterra como un quebrantamiento contra los acuerdos consultativos de Münich.El día 23 de Marzo se afirmó en el Parlamento que el acuerdo de Münich no contenía obligaciones consultivas de esta clase, y el 24 de Marzo se repitió de nuevo dicha afirmación en la contestación que dirigió el secretario de estado,Butler,al diputado Henderson.. Si a pesar de ello se procedió en Berlin a una gestión inglesa, se saca la deducción que ésta había sido hecha con un objeto determinado, o sea,crear una base para fundamentar esa misma política inglesa que el"Libro Blanco" designa como política de cerco."

"La colección alemana trae también los documentos que en parte estaban ya en el primer tomo y que se relacionan con los antecedentes que precedieron inmediatamente al conflicto alemán-polaco."

"De estos documentados hay solo una prueba nue-

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores, Comercio Internacional y Culto
Argentina

va, de importancia política. Se vuelve a argüir la afirmación que los 16 puntos, sobre los que Alemania propuso la solución de la cuestión germano-polaca, por vía de un plebiscito, solo llegaron a conocimiento de Francia e Inglaterra cuando Alemania había ya confirmado la refutación de tales proposiciones. Contra ello, muestra claramente el "Libro Blanco", que el principal contenido de las proposiciones alemanas constaba ya en el comunicado del Führer, fechado el 29 de Agosto y dirigido al Embajador inglés, y que por parte de Inglaterra había sido remitido el mismo, el 30 de Agosto, al Embajador británico para que éste le entregara al gobierno polaco. Por lo demás, la colección de documentos comenta el informe final de Henderson, del 20 de Septiembre, en donde éste afirma que retransmitió al Embajador polaco en Berlin, todos los detalles de las proposiciones alemanas."

Me complazco en renovar a V.E. los sentimientos de mi más alta y distinguida consideración

Ricardo Olivera

Buenos Aires, 11 de marzo de 1940.-

Acúsese recibo.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO
28 MAR 1940
DIVISION DE ASUNTOS POLITICOS

Archivo Histórico
Ministerio de Relaciones Exteriores Comercio Internacional y Culto
Argentina

INDICE

F. 149

FOLIO	FECHA	No.	PROCEDENCIA	OBJETO